

# romaine

Définition, traduction, prononciation, anagramme et synonyme sur le dictionnaire libre Wiktionnaire.

[*Voir aussi*] : **Romaine**

## [ ]

### [Étymologie]

De *Rome*, car importé d'Italie.

(Pour la balance) Emprunt à l'ancien provençal ou à l'espagnol *romana*, emprunté à son tour de l'arabe الرمان, *rummān* (« grenade ») (par analogie de forme entre le contrepoids et le fruit).

### [Nom commun]


- Singulier Pluriel **[romaine] romaines** [\ʁɔ.mɛn\]

-

**romaine** \ʁɔ.mɛn\ *féminin*

- \*([XV *Salade*, espèce de laitue longue que les jardiniers font ordinairement blanchir en la liant.
  - Les **romaines** ont des feuilles coriaces et une saveur plus prononcée.
- ([*Métrologie*]) [ ]\*([*Désuet Balance* à deux bras inégaux, l'un porte un contrepoids, l'autre un poids mobile qui se déplace sur le bras le plus long qui est gradué. Invention chinoise.
  - La **romaine** est un instrument qui permet de donner le numéro du fil étant donné une longueur de ce fil. [...] Lorsqu'on suspend une échevette au crochet de la **romaine**, l'aiguille s'incline sur le cadran et indique en réalité le poids de l'échevette comme une **romaine** ou balance ordinaire. [ ](D. de Prat, *Nouveau Manuel complet de filature ; 1<sup>re</sup> partie : Fibres animales & minérales*, Encyclopédie Roret, 1914)]
- Pizza tomate, mozzarella, anchois, origan, huile d'olive.

### [Vocabulaire apparenté par le sens]

-  *romaine* figure dans les recueils de vocabulaire en français ayant pour thème : **légume**, **typographie**.

### [Dérivés]

- [être bon comme la romaine](https://fr.wiktionary.org/wiki/%C3%AAtre\_bon\_comme\_la\_romaine#fr "être bon comme la romaine")

### [Traductions]

#### *Salade*

- [Allemand] : **Römersalat** *masculin*
- [Anglais] : **cos lettuce**, **romaine lettuce** [[(en)]]
- [Croate] : **rimska salata**
- [Finnois] : **roomansalaatti**



- [balance romaine](#) sur l'encyclopédie Wikipédia 🌐

## [Références

- [Tout ou partie de cet article a été extrait du *Dictionnaire de l'Académie française, huitième édition*, 1932-1935 ([romaine](#)), mais l'article a pu être modifié depuis.]

Récupérée de « <https://fr.wiktionary.org/w/index.php?title=romaine&oldid=30021347> »

From:

<https://type.wiki/> - **type|wiki**

Permanent link:

<https://type.wiki/fr/sources/wiktionnaire/romaine.md>

Last update: **16/03/2025 15:24**

